

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch Ut 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

3) Delivery note no

3182157

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	6) Freight	7) Delivery	4) Dispatchdate
550004530501	19.05.2021			chub	Free	Unfrank	21.07.2021
					Waggon	Carrier	Creationday
					Fr.Gut	Vehic:foreign	20.07.2021
					Express	Vehic:own	25101528
					Post		14) Our Order-No.

19) Shipping type	20) Incoterms	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
truck collect. load	2010	10 PAL		gross 1.119,5	net 636,0

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.060	2NW	EL Control Unit; aTCU-2-9.	640	Qty./ (s) +/- Notes

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 640  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantità Imballi: 244253  
 Confortità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 27.7.21  
 Firma: Q.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 Lug 2021  
 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Trestreport	45) Receipt	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name Name bzw Nr				



N3182157

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22  
1-15 továbbá 21+22-rovakat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>6595</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">                     AUTODANA GROUP S.R.L.                      JUI 20210721 PO 18517892                      Sedi: Strada 10, Nr.8                      JIG ALEA - ROMANIA                 </div>			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>Modugno (BA)</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>20210721</b>				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-674718							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>	
	120	PAL	<b>CMR</b> KFZ TOLÉROS		13.532.000		
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by ZU zahlen von	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvéő Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15</b> Fuvardij-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei <b>y</b>				<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in <b>Hatvan</b> am on <b>20210721</b>			<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.
*Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen Rak súly Useful load Nutzlast				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers EORI: HU00000008018 AUTODANA GROUP S.R.L. JUI 20210721 PO 18517892 Sedi: Strada 10, Nr.8 JIG ALEA - ROMANIA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
23990 Hatvan Robert Bosch út 2. Signature and stamp of the sender 20210721 PO 18517892 EORI: HU00000008018				Az átvéő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee MICHELE NAGEL S.r.l. 26 JUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			